



THESE RESPIRATORS ARE APPROVED ONLY IN THE FOLLOWING CONFIGURATIONS:
CES APPAREILS DE PROTECTION RESPIROTOIRE NE SONT APPROUVÉS QUE DANS LES CONFIGURATIONS SUIVANTES
ESTOS RESPIRADORES ESTÁN APROBADOS ÚNICAMENTE EN LAS SIGUIENTES CONFIGURACIONES:
ESTES RESPIRADORES SÃO APROVADOS SOMENTE NAS SEGUINTE CONFIGURAÇÕES:

[illegible]

1. PROTECTION

HE- High Efficiency Particulate Air filter for powered, air purifying respirators.

2. CAUTIONS AND LIMITATIONS

- A - Not for use in atmospheres containing less than 19.5 percent oxygen.
- B - Not for use in atmospheres immediately dangerous to life or health.
- C - Do not exceed maximum use concentrations established by regulatory standards.
- F - Do not use powered air-purifying respirators if airflow is less than four cfm (115 lpm) for tight fitting facemasks or six cfm (170 lpm) for hoods and / or helmets.
- I - Contains electrical parts that may cause an ignition in flammable or explosive atmospheres.
- J - Failure to properly use and maintain this product could result in injury or death.
- L - Follow the manufacturer's User's Instructions for changing cartridges, canisters and/or filters.
- M - All approved respirators shall be selected, fitted, used, and maintained in accordance with MSHA, OSHA, and other applicable regulations.
- N - Never substitute, modify, add, or omit parts. Use only exact replacement parts in the configuration as specified by the manufacturer.
- O - Refer to User's Instructions and / or maintenance manuals for information on use and maintenance of these respirators.
- P - NIOSH does not evaluate respirators for use as surgical masks.
- FF - Respirators are to be fitted first prior to use with the heaviest cartridges, canisters, filters and/or accessories intended to be used.

Fitting should also be conducted while wearing all personal protective equipment intended to be used. See User's Instructions for fit test requirements.

1. PROTECTION

HE - Filtre à particules hautement efficace pour appareils de protection respiratoire à épurateur d'air motorisé

2. MISES EN GARDE ET LIMITES D'EMPLOI

- A- Ne pas utiliser dans les atmosphères contenant moins de 19,5 % d'oxygène.
- B- Ne pas utiliser dans les atmosphères immédiatement dangereuses pour la santé ou pour la vie.
- C- Ne pas dépasser les concentrations d'emploi maximum fixées par la réglementation.
- F- Ne pas utiliser d'appareils de protection respiratoire à épurateur d'air motorisé si la circulation d'air est inférieure à 115 l/min (4 ppi/mm) dans le cas des masques serrés ou à 170 l/min (6 ppi/mm) dans le cas des capotons et/ou casques.

cartouches et les boîtes filtrantes sont remplacées avant pénétration.

- I- Contient des composants élastiques risquant de provoquer une inflammation ou une explosion dans les atmosphères inflammables ou explosives.
- J- Emploi abusif ou un mauvais entretien de ce produit risque d'entraîner des blessures ou la mort.
- L- Remplacement du fabricant sur le remplacement des cartouches, boîtes filtrantes et/ou filtres.
- M- Tous les appareils de protection respiratoire approuvés doivent être sélectionnés, ajustés, utilisés et entretenus conformément aux réglementations
- MSHA et OSHA, ainsi qu'à/aux autres réglementations applicables.

- N- Ne jamais substituer, modifier, ajouter ou omettre des pièces. Utiliser uniquement les pièces de rechange correctes, dans la configuration spécifiée par le fabricant.
- O- Se référer au mode d'emploi et/ou au manuel d'entretien pour des informations sur l'utilisation ou l'entretien de ces appareils de protection respiratoire.
- P- NIOSH n'évalue pas l'usage des appareils de protection respiratoire comme masques chirurgicaux.

FF - Avant l'utilisation, on doit effectuer un test d'ajustement des appareils respiratoires en utilisant les cartouches, réservoirs filtrants, filtres, et/ou accessoires les plus lourds avec lesquels ils seront utilisés. Le test d'ajustement doit également être réalisé lorsque tous les équipements de protection personnels sont portés. Consultez les directives destinées à l'utilisateur pour connaître les normes relatives au test d'ajustement.

1. PROTECCIÓN

HE- Filtro de aire de alta eficacia para partículas,
para respiradores purificadores de aire forzado

2. PRECAUCIONES Y RESTRICCIONES

A.	No usar en atmósferas que contengan menos del 19,5 por ciento de oxígeno.
B.	No usar en atmósferas inmediatamente peligrosas para la vida o la salud.
C.	No exceder las concentraciones máximas de uso establecidas por las normas pertinentes.
F.	No utilizar los respiradores purificadores de aire forzado si el flujo de aire es de menos de cuatro pies cúbicos/min (115 lpm) para las máscaras ajustadas, o de seis pies cúbicos/min (170 lpm) para las capuchas y/o cascos.
I.	Presentar partes eléctricas que puedan causar ignición en atmósferas inflamables o explosivas.
J.	El uso y el mantenimiento incorrectos de este producto pueden causar lesiones o incluso la muerte.
K.	Respetar las instrucciones de uso del fabricante para el cambio de los cartuchos, canisters y/o filtros.
M.	Todos los respiradores aprobados deben seleccionarse, probarse, usarse y mantenerse de conformidad con MSDS, OSHA y demás regulaciones pertinentes.
N.	Respetar las instrucciones de uso del fabricante para el reemplazo de los repuestos en la configuración, tal como se especifica al fabricante.
O.	Consultar los manuales de instrucciones para el uso y/o mantenimiento para obtener información sobre el uso y el mantenimiento de estos respiradores.
P.	NIOSH no aprueba los respiradores para el uso como máscaras purificadoras.
FF	El fabricante no garantiza el ajuste para los tipos de caras, cartuchos, receptáculos o filtros pasados y/o otros accesorios. La prueba de ajuste debe realizarse utilizando todos los equipos de protección individual que se van a usar. Consultar las instrucciones de uso para conocer los requisitos de la prueba de ajuste.

1. PROTEÇÃO

HE- Filtros de Ar Particulados de Alta Eficiência
para respiradores purificadores de ar motorizados

2. CUIDADOS E LIMITAÇÕES

A. Não projetado para uso em atmosferas que contenham menos que 19,5% de oxigênio.

B. Não projetado para uso em atmosferas que apresentem pressão imediata à vida ou à saúde.

C. Não excede a concentração máxima de uso estabelecida pelas normas regulatórias.

D. Ne pas utiliser d'appareil de protection respiratoire à écoulement d'air motorisé si la circulation d'air est inférieure à 115 l/min (4 p/m³) dans le cas des masques respiratoires ou à 170 l/min (6 p/m³) dans le cas des casques ouverts.

E. Não utilizar equipamentos respiratórios de fluxo de ar motorizado se a ventilação de ar for inferior ou igual a 115 l/min (4 p/m³) no caso de máscaras ou 170 l/min (6 p/m³) no caso de capacetes abertos.

F. O uso e a manutenção incorretos desse produto podem resultar em ferimento ou morte.

G. Siga as Instruções do Usuário para alteração de caducidade, recipientes e/ou filtros.

H. Siga as Instruções do Usuário para procedimentos de limpeza e manutenção de acordo com as MSFAs, OSHA e outras regulamentações pertinentes.

I. Nunca substitua, modifique, adicione ou omita partes. Use somente as peças corretas para substituição na configuração, conforme especificado pelo fabricante.

J. Consulte as Instruções do Usuário ou manuais de manutenção para obter informações sobre o uso e manutenção desses respiradores.

K. O NIOSH não avalia respiradores quanto ao uso de máscaras curvadas.

FF. O NIOSH não avalia respiradores de pressão positiva, incluindo o uso em atmosferas com oxigênio limitado, usando para isso os capacetes, recipientes, filtros ou acessórios mais pesados que os respiradores de pressão negativa. O teste de ajuste deve ser realizado também usando todo o equipamento de proteção individual que deverá ser utilizado. Consulte as Instruções de manutenção.